



UNPLUG THE WASTE. PLUG INTO SAVINGS.

IS A VAMPIRE LOAD DRAINING YOUR WALLET?

A vampire load is the wasted energy from electronics we leave plugged in when not in use. Common devices—like TVs, computers, gaming consoles and chargers—can waste energy because they continue to use electricity even though they appear to be off.



OPTIMIZE SETTINGS

- Focus first on devices with large black boxes on the cord, such as computers, cable equipment, media players and TVs, as these are often the biggest energy wasters.
- Check the settings on these devices and take full advantage of all energy-saving features, like auto shutoffs and sleep modes.
- Set a schedule on electronics that can automatically power down during off hours.



GROUP ELECTRONICS ON POWER STRIPS

- Identify devices you use together. For example, is your TV wired with a gaming console or a sound system? Does your computer have additional monitors or a printer?
- Plug the devices you use at the same time into one power strip, and then turn them off with a single switch.
- Use advanced power strips to save even more! Advanced power strips look just like other power strips, except they have built-in, energy-saving features.



ALWAYS UNPLUG UNUSED DEVICES

- Fully unplug devices when not in use and be sure to unplug all non-essential devices at night or when you are not home.
- Shut down your computer every night.
- Unplug small appliances, like toasters and coffee makers, when not in use.



This project is in collaboration with Energy Trust of Oregon's Strategic Energy Management offering. Learn more at www.energytrust.org/commercialSEM.





DEJA DE GASTAR. COMIENZA A AHORRAR.

¿SE ESTÁ VACIANDO TU BILLETERA POR CARGOS INNECESARIOS?

Los cargos innecesarios se deben a la energía que desperdician los aparatos electrónicos que dejamos conectados cuando no los usamos. Los aparatos comunes, como televisores, computadoras, consolas de juegos y cargadores, pueden desperdiciar energía porque continúan usando electricidad aunque parezcan estar apagados.



CONFIGURACIÓN DE DISPOSITIVOS

- Concéntrate primero en los aparatos con grandes cajas negras en el cable, como computadoras, equipos de cable, reproductores multimedia y televisores, ya que suelen ser los que más energía desperdician.
- Verifica la configuración de estos aparatos y aprovecha al máximo todas las funciones de ahorro de energía, como el apagado automático y los modos de suspensión o descanso.
- Establece un horario para los aparatos electrónicos que puedan apagarse automáticamente durante las horas de inactividad.



USA EXTENSIONES CON MULTICONECTORES PARA JUNTAR APARATOS ELECTRÓNICOS

- Identifica los aparatos electrónicos que usas juntos. Por ejemplo, ¿Tu televisor está conectado con una consola de juegos o un sistema de sonido? ¿Tu computadora tiene monitores adicionales o una impresora?
- Conecta los aparatos que usas al mismo tiempo en una extensión con multiconectores, así podrás apagarlos con un solo botón.
- ¡Usa extensiones con multiconectores inteligentes para ahorrar aún más! Las extensiones inteligentes se parecen a otras extensiones, excepto que tienen funciones integradas para el ahorro de energía.



DESCONECTA SIEMPRE LOS APARATOS QUE NO USES

- Desconecta completamente los aparatos cuando no los estés usando y asegúrate de desconectar todos los aparatos que no necesites por la noche o cuando no estés en casa.
- Apaga tu computadora todas las noches.
- Desconecta los electrodomésticos pequeños, como tostadoras y cafeteras, cuando no las estes usando.



Este proyecto es en colaboración con Energy Trust of Oregon's Strategic Energy Management. Obtén más información en www.energytrust.org/commercialSEM.





يكفي إهدارًا. كُن موفرًا.

هل تستنزف حمولة طاقة وضع الاستعداد أمالك؟

يُقصد من حمولة طاقة وضع الاستعداد الطاقة المهذرة من الأجهزة الإلكترونية التي نتركها متصلة بالرغم من مع عدم الاستخدام. يمكن للأجهزة التي تُستخدم كثيرًا، مثل أجهزة التلفزيون والحاسوب وأجهزة الألعاب والشواحن، إهدار الطاقة لأنها تواصل استهلاك الكهرباء على الرغم من أنها تبدو متوقفة عن العمل.

أحرص دائمًا على فصل الأجهزة
غير المستخدمة



قسّم الإلكترونيات
على موصلات التيار



حسن
الإعدادات



- افصل الأجهزة تمامًا عند عدم استخدامها وتأكد من فصل جميع الأجهزة غير الأساسية في المساء أو عندما تكون خارج المنزل.
- أوقف تشغيل حاسوبك كل ليلة.
- افصل الأجهزة الصغيرة، مثل محمّصات الخبز وماكينات صنع القهوة، عند عدم استخدامها.

- حدد الأجهزة التي تستخدمها معًا. على سبيل المثال، هل جهاز التلفزيون لديك متصل بجهاز ألعاب أو نظام صوت؟ هل جهاز الكمبيوتر لديك مُرفق بشاشات إضافية أو طابعة؟
- وصّل الأجهزة التي تستخدمها في الوقت ذاته بتوصيلة كهربائية واحدة، ثم أوقف تشغيلها بمفتاح واحد.
- استخدم التوصيلات الكهربائية المتطورة لتوفير المزيد من الطاقة! تُعد التوصيلات الكهربائية المتطورة متماثلة تمامًا مع التوصيلات الكهربائية الأخرى، إلا أنها تتضمن ميزات مدمجة وموفرة للطاقة.

- ركّز أولاً على الأجهزة التي تتضمن صناديق سوداء كبيرة ذات أسلاك، مثل أجهزة الكمبيوتر والمعدات المشغلة بالكابلات ومشغلات الوسائط وأجهزة التلفزيون، حيث إنها غالبًا ما تكون أكبر مصدر لإهدار الطاقة.
- تحقق من إعدادات هذه الأجهزة واستفد كليًا من جميع ميزات وضع توفير الطاقة، مثل إيقاف التشغيل التلقائي وأوضاع السكون.
- اضبط جدولًا زمنيًا للأجهزة الإلكترونية التي يمكنها قطع تشغيل الطاقة تلقائيًا خلال ساعات التوقف.



نقدم هذا المشروع بالتعاون مع عرض الإدارة الاستراتيجية للطاقة التابع لمؤسسة Energy Trust of Oregon (صندوق الطاقة في ولاية أوريغون). تعرّف على المزيد عبر www.energytrust.org/commercialSEM





拔掉插头，阻断耗能。 机智用电，节约能源。

您的钱包是否被“吸血鬼”耗尽？

“吸血鬼式耗电”是指不使用电子产品时仍插着电所导致的能源浪费。常见设备，如电视机、电脑、游戏机和各类充电器，在看似关闭的情况下，它们仍会继续耗电。



优化
设置

- 首先注意到电线上有大黑盒子的设备，如电脑、有线电视设备、媒体播放器和电视，因为这些设备往往会造成最大的能源浪费。
- 检查这些设备的设置，充分利用所有节能功能，如自动关机和睡眠模式。
- 为可在非工作时间自动关闭电源的电子设备设定时间表。



将电子设备插头集合
在一根电源插座

- 确定您会同时使用的设备。例如，您的电视插头是否连接了游戏机或音响系统？您的电脑是否有额外的显示器或打印机？
- 将同时使用的设备插入一个电源插座，然后可以用一个开关将它们全部关闭。
- 使用高阶版电源插座，能节省更多能源！高阶版电源插座的外观与其他电源插座无异，只是内置了节能功能。



永远记住拔下闲置设
备的插头

- 不使用设备时要完全拔掉插头，晚上或不在家时一定要拔掉所有非必要设备的插头。
- 每晚关闭电脑。
- 不使用烤面包机和咖啡机等小电器时，应拔下插头。



该项目与 Energy Trust of Oregon 的策略式能源管理 (Strategic Energy Management) 计划合作。欲了解更多信息，请访问 www.energytrust.org/commercialSEM。



Energy Trust of Oregon

421 SW Oak St., Suite 300, Portland, OR 97204

1.866.605.1676

energytrust.org



دوشاخه هدر رفتن انرژی را بکشید. کلید صرفه‌جویی مصرف انرژی را بزنید.

آیا این بار مصرف خون‌آشام مانند، دارد کیف شما را خالی می‌کند؟

وسایل الکترونیکی که بدون استفاده به برق وصل می‌کنیم مانند خون‌آشام انرژی را مکیده و هدر می‌دهند. دستگاه‌های رایج مانند تلویزیون، کامپیوتر، کنسول‌های بازی و شارژرها - می‌توانند انرژی را هدر دهند زیرا به استفاده از برق ادامه می‌دهند حتی اگر به نظر خاموش باشند.

همیشه دستگاه‌های استفاده‌نشده را از برق جدا کنید



- هنگامی که از دستگاه‌ها استفاده نمی‌کنید، آنها را از پریز برق بکشید و مطمئن شوید که همه دستگاه‌های غیر ضروری را در شب یا زمانی که در خانه نیستید، از برق بکشید.
- هر شب کامپیوتر خود را خاموش کنید.
- وسایل کوچک مانند توستر و قهوه ساز را در صورت عدم استفاده از برق بکشید.

وسایل الکترونیکی برای وصل کردن به چندراهی برق را دسته بندی کنید



- دستگاه‌هایی را که با هم استفاده می‌کنید شناسایی کنید. برای مثال، آیا تلویزیون شما به کنسول بازی یا سیستم صوتی متصل است؟ آیا رایانه شما مانیتور یا پرینتر اضافی دارد؟
- دستگاه‌هایی را که همزمان استفاده می‌کنید به یک چندراهی برق وصل کنید و سپس آنها را با یک کلید خاموش کنید.
- برای صرفه‌جویی بیشتر از چندراهی برق پیشرفته استفاده کنید! چندراهی برق پیشرفته مانند سایر چندراهی برق به نظر می‌رسند، با این تفاوت که دارای ویژگی صرفه‌جویی در مصرف انرژی هستند.

بهینه‌سازی تنظیمات



- ابتدا به دستگاه‌هایی با جعبه‌های سیاه بزرگ متصل به سیم، مانند رایانه‌ها، تجهیزات کابلی، پخش‌کننده‌های رسانه و تلویزیون توجه کنید، زیرا این دستگاه‌ها اغلب بزرگترین اتلاف‌کننده‌های انرژی هستند.
- تنظیمات این دستگاه‌ها را بررسی کنید و از تمام ویژگی‌های صرفه‌جویی در مصرف انرژی، مانند خاموش شدن خودکار و حالت‌های خواب، استفاده مناسب کنید.
- برای وسایل الکترونیکی برنامه‌ای تنظیم کنید که به‌طور خودکار در ساعات خاموشی، خاموش شوند.



این پروژه با همکاری برنامه مدیریت انرژی استراتژیک Energy Trust of Oregon اجرا می‌شود. از طریق وبسایت www.energytrust.org/commercialSEM اطلاعات بیشتری کسب کنید.



플러그를 뽑아 에너지를 절감하세요.

전기 뱀파이어가 여러분의 돈을 빨아먹고 있나요?

전기 뱀파이어란 사용하지 않을 때 플러그를 꽂아 놓는 전자기기를 통해 에너지를 낭비하는 것입니다. TV, 컴퓨터, 게임 콘솔, 충전기 등과 같은 일반적인 기기의 전원이 꺼져 있는 것 같이 보이더라도 전기를 계속해서 사용하기 때문에 에너지를 낭비합니다.



설정 최적화하기

- 컴퓨터, 케이블 장비, 미디어 플레이어, TV와 같이 코드에 대형 블랙박스가 있는 기기에서 가장 많은 에너지가 낭비되기 때문에 이러한 기기에 가장 먼저 집중하세요.
- 이러한 기기의 설정을 확인하고 자동 차단 및 수면 모드와 같이 에너지 절약 기능을 전적으로 활용하세요.
- 사용하지 않는 시간 동안 자동으로 전원을 차단할 수 있는 전자기기에서 일정을 설정하세요.



멀티탭으로 전자기기 그룹화하기

- 함께 사용하는 기기를 파악하세요. 예를 들어, TV에 게임 콘솔 또는 음향 장치가 연결되어 있나요? 컴퓨터에 추가 모니터 또는 프린트가 있나요?
- 동시에 사용하는 기기를 단일 멀티탭에 플러그한 다음 단일 스위치로 모든 기기를 끄세요.
- 고급 멀티탭을 사용하면 더 많이 절약할 수 있습니다! 고급 멀티탭은 일반 멀티탭과 동일하게 생겼지만, 에너지 절약 기능이 내재되어 있습니다.



사용하지 않는 기기는 항상 플러그 뽑기

- 사용하지 않을 때 기기의 플러그를 완전히 뽑고 밤이나 집에 없을 때 필수적이지 않은 모든 기기의 플러그를 뽑으세요.
- 매일 밤 컴퓨터를 끄세요.
- 토스터나 커피 메이커와 같이 소형기기를 사용하지 않을 때 플러그를 뽑으세요.



본 프로젝트는 Energy Trust of Oregon의 Strategic Energy Management 서비스와 협력하여 진행됩니다. 보다 자세한 내용은 www.energytrust.org/commercialSEM에서 확인하세요.





НЕ ТРАТЬТЕ ЭНЕРГИЮ ВПУСТУЮ. НАЧНИТЕ ЭКОНОМИТЬ.

«ВАМПИРСКАЯ ЭНЕРГИЯ» ИСТОЩАЕТ ВАШ КОШЕЛЕК?



ОПТИМИЗИ
РУЙТЕ
НАСТРОЙКИ

- В первую очередь обратите внимание на устройства с большими черными блоками на шнуре, такие как компьютеры, кабельное оборудование, проигрыватели мультимедиа и телевизоры, поскольку они часто потребляют больше всего энергии.
- Проверьте настройки этих устройств и в полной мере используйте все функции энергосбережения, такие как автоматическое отключение и спящий режим.
- Установите расписание для электронных устройств, которые могут автоматически выключаться в нерабочее время.



СГРУППИРУЙТЕ
ЭЛЕКТРОННЫЕ
УСТРОЙСТВА,
ПОДКЛУЧИВ ИХ К
УДЛИНИТЕЛЯМ

- Определите устройства, которые вы используете вместе. Например, подключен ли телевизор к игровой приставке или звуковой системе? К компьютеру подключены дополнительные мониторы или принтер?
- Подключите одновременно используемые устройства к одному удлинителю, а затем выключайте их одним переключателем.
- Используйте усовершенствованные удлинители, чтобы экономить еще больше! Усовершенствованные удлинители выглядят так же, как и обычные, но имеют встроенные функции энергосбережения.



ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ОТ СЕТИ
НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЕ
УСТРОЙСТВА

- Полностью отключайте устройства от сети, когда они не используются, и обязательно отключайте все ненужные устройства на ночь или когда вас нет дома.
- Выключайте компьютер каждый вечер.
- Отключайте от сети мелкие электроприборы, например тостеры и кофеварки, когда они не используются.



Этот проект осуществляется в сотрудничестве с программой стратегического управления энергией (Strategic Energy Management, SEM) организации Energy Trust of Oregon. Более подробную информацию см. на сайте www.energytrust.org/commercialSEM.


EnergyTrust
of Oregon



TẮT CHẾ ĐỘ LÃNG PHÍ. BẬT CHẾ ĐỘ TIẾT KIỆM.

PHỤ TẢI ÁO LIỆU CÓ GÂY TỐN TIỀN?

Phụ tải ảo là điện năng bị lãng phí từ các thiết bị điện tử mà chúng ta vẫn cắm dù không dùng đến. Các thiết bị phổ biến – như TV, máy tính, máy chơi điện tử và bộ sạc – có thể làm lãng phí năng lượng vì vẫn tiếp tục tiêu hao điện năng ngay cả khi có vẻ như đã tắt.



CÀI ĐẶT TỐI ƯU

- Hãy chú trọng trước nhất vào những thiết bị dạng hộp đen có dây, như máy tính, thiết bị cáp, máy phát phương tiện và TV, vì đây thường là những thiết bị ngốn nhiều điện năng nhất.
- Kiểm tra chế độ cài đặt của những thiết bị này và tận dụng triệt để mọi tính năng tiết kiệm điện, như tắt tự động và chế độ chờ.
- Hẹn giờ trên thiết bị điện tử để có thể tự động tắt vào những khoảng thời gian không sử dụng.



NHÓM CÁC THIẾT BỊ ĐIỆN TỬ VÀO Ổ CẮM DÀI

- Xác định những thiết bị thường sử dụng cùng lúc. Ví dụ: TV của quý vị có kết nối với một máy chơi điện tử hoặc hệ thống âm thanh không? Máy tính có màn hình bổ sung hay máy in không?
- Hãy cắm các thiết bị mà quý vị sử dụng cùng lúc vào một ổ cắm dài, sau đó tắt tất cả bằng một công tắc duy nhất.
- Sử dụng ổ cắm dài để tiết kiệm hơn nữa! Các ổ cắm dài tiên tiến trông không khác gì ổ cắm dài khác, trừ việc có tích hợp tính năng tiết kiệm điện.



LUÔN RÚT PHÍCH THIẾT BỊ KHÔNG DÙNG ĐẾN

- Rút phích cắm thiết bị hoàn toàn khi không sử dụng và nhớ rút phích cắm của tất cả các thiết bị không thiết yếu vào ban đêm hoặc khi không ở nhà.
- Tắt máy tính mỗi tối.
- Rút phích cắm các thiết bị nhỏ, như máy nướng bánh mì và máy pha cà phê, khi không sử dụng.



Đây là dự án cộng tác với chương trình Quản Lý Năng Lượng Chiến Lược (Strategic Energy Management) của Energy Trust of Oregon. Tìm hiểu thêm tại trang www.energytrust.org/commercialSEM.

